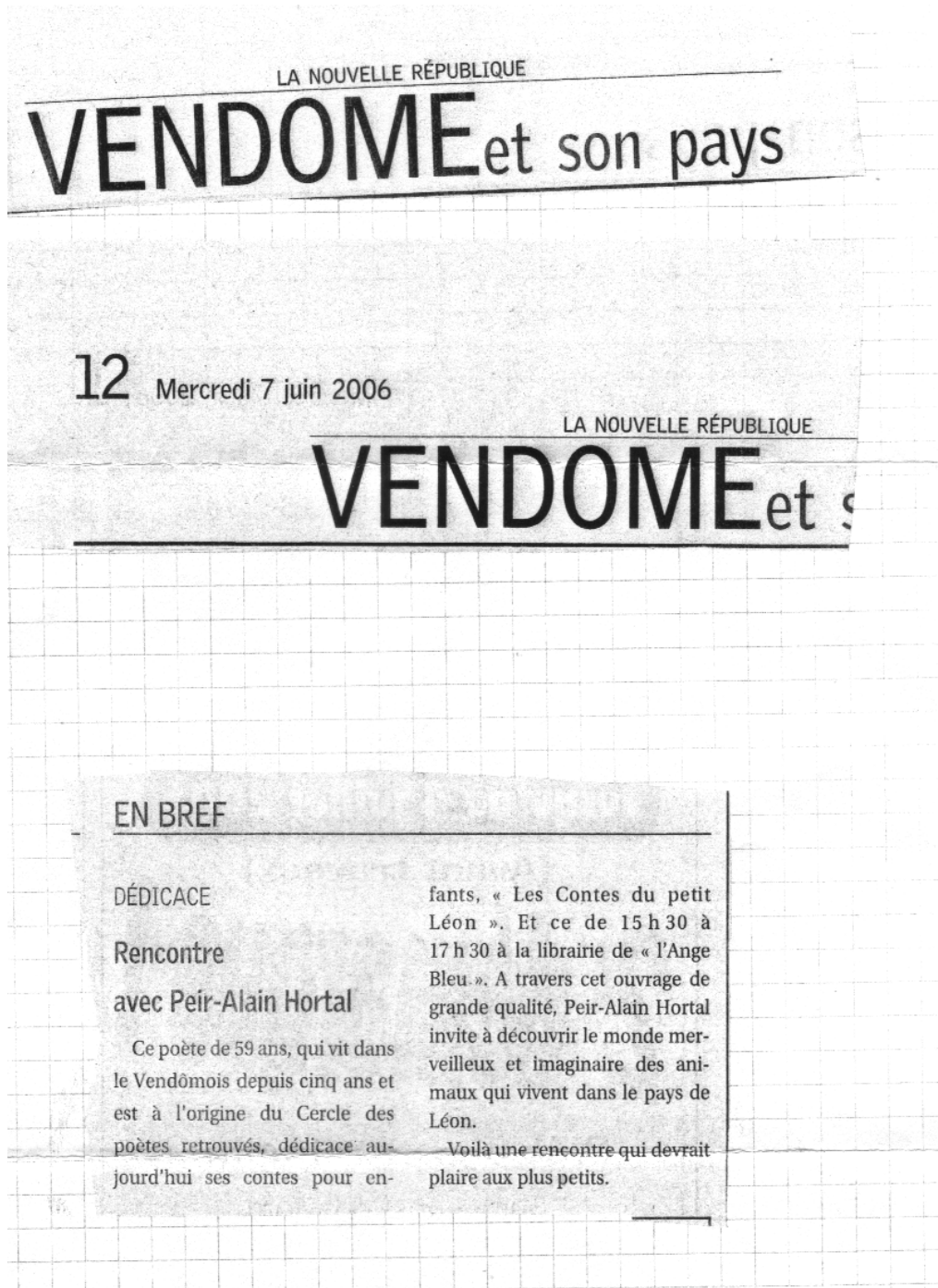


**Article de La Nouvelle République du 7 juin 2006**



# VENDOME et son pays

12 Jeudi 22 juin 2006

## Peir-Alain Hortal

Peir-Alain Hortal a 59 ans et vit à Oucques depuis 10 ans. Il est président du Cercle des poètes retrouvés en Vendômois et également poète et auteur de contes pour enfants. Son dernier recueil, « Les Contes du Petit Léon », est sorti le 25 mai dernier aux « Editions du bout de la rue ».



« J'essaie de faire ressortir l'imaginaire... »

**1** Parlez-nous un peu de vous ?

« Je suis Toulousain d'origine et j'ai été un éternel pigeon voyageur. En tant que conducteur de travaux, j'ai travaillé tant en Asie, qu'au Moyen-Orient ou en Afrique. Cela donne de l'expérience côté humain. Sinon, cela fait une quarantaine d'années que j'écris. J'ai écrit plus de 600 textes dans ma vie et aussi une pièce de théâtre en 1989. Elle a été jouée pendant un mois à Montreuil. La poésie a toujours été ma passion. Les dernières années, j'ai écrit toute une série de contes pour enfants. Ils sont très animaliers mais sans morale. »

**2** Que pouvez-vous dire au sujet de votre dernier ouvrage, « Les contes du Petit Léon » ?

« Dans mon livre, j'essaie de faire ressortir l'imaginaire dans un pays tout aussi imaginaire, le Pays de Léon. C'est amusant car un lieu-dit porte le même nom non loin de Savigny-sur-Braye. Le livre se compose de sept contes. Il se passe des tas d'histoires dans ce pays comme celle d'un petit marassin élevé par une vache. C'est d'ailleurs une histoire vraie qui s'est déroulée en Normandie. Il y a

aussi l'oiseau faiseur de pluie comme les anciens l'appelaient. Ce qu'il y a d'original dans mon livre, c'est que les illustrations sont à colorier. »

**3** Quels sont vos projets pour l'avenir ?

« Concernant l'écriture, je continue. Le prochain livre de contes est prêt, il ne reste plus qu'à le finaliser. Mais je vais faire une petite pause cet été pour préparer le troisième Salon de la poésie et de la nouvelle au Marché couvert en septembre. Nous avons un invité d'honneur très connu, Max Pons. C'est un grand éditeur qui a connu la grande époque des impressionnistes. Dans ce salon, il y a surtout des auteurs de la région. Et ce pour les faire connaître. Il y aura même des jeunes qui vont venir faire du slam. Ce devrait être très sympathique. »

Propos recueillis par Olivier GUILLEMAIN

## Article de La Nouvelle République du 7 août 2006

Lundi 7 août 2006

LA NOUVELLE RÉPUBLIQUE

# LOIR-ET-CHER actualité

PORTRAIT

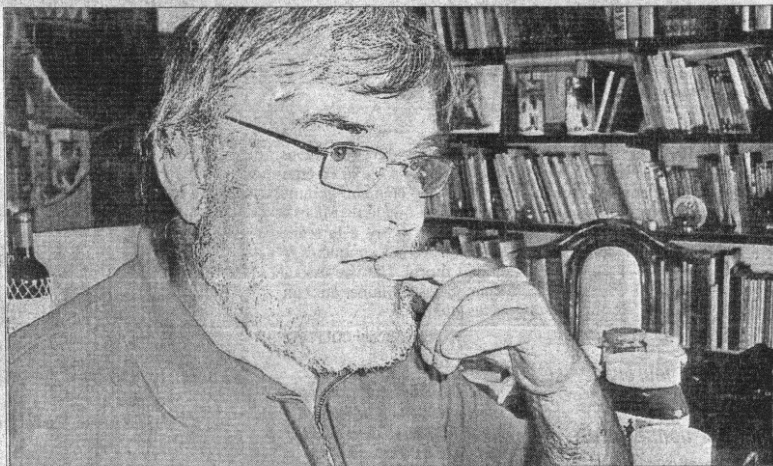
## Entre contes et poésie...

Il existe, à Vievy-le-Rayé, un petit homme aux yeux tantôt rêveurs tantôt plein de malice qui ressemble à un lutin de la forêt de Marchenoir. Pier-Alan Hortal, grand par son esprit, est une figure de la région, un poète et écrivain de contes pour les enfants.

Pendant quarante ans, le monsieur est officiellement « maître chef de chantier », en région parisienne, dans le génie civil. Mais déjà il ne cesse d'écrire des poèmes, des contes, des pièces de théâtre pour les enfants. Il crée même, en 1987, Montreuil Culture, une association regroupant des créateurs, chanteurs, écrivains ! Il obtiendra le diplôme de l'Académie des arts.

En 1989, un spectacle sera monté à partir d'un récit poétique qu'il a « écrit à l'occasion du bicentenaire de la Révolution, "Fabien Fraternité" ». Élèves, professeurs du lycée professionnel de Montreuil-sous-bois, ainsi que parents participent à ce projet. Le spectacle sera joué au studio Berthelot, un théâtre de 300 places. Un vrai succès : il tiendra deux saisons sur scène !

Quand l'heure de la retraite



Pier-Alan Portal : un conteur aux multiples activités.

sonne, Pier-Alan Hortal s'installe à Vievy-le-Rayé. Mais n'en devient pas pour autant inactif...

Il mène une action pédagogique en organisant des rencontres avec les enfants des écoles primaires des départements de la région afin de leur faire connaître l'écriture de poèmes et des contes. Pour cela, il a mis en œuvre des ateliers de poésie.

Parallèlement, il est animé d'une véritable vocation associative. En 2002, il devient président des Artistes de la vallée du Loir. En 2003, il est l'initiateur du 1<sup>er</sup>

Salon d'art contemporain de Vendôme. En 2004, il crée le Cercle des poètes retrouvés dont il est le président. Entre-temps, il trouve le moyen de monter le premier Salon de poésie, manifestation qui a lieu chaque année à Vendôme. Il a été distingué la même année par l'Académie européenne des arts avec une médaille d'argent pour son poème « Les ombres. »

Son dernier « bébé » s'appelle « Les contes du petit Léon ». Un livre de contes écrit pour les enfants où Pier-Alan invite les jeunes lecteurs à découvrir le

monde merveilleux et imaginaire des animaux qui vivent dans le pays de Léon : le héron et les quatre faisans, Célestin le petit marcassin, les trois petits chevreuils, Puie-Puie l'oiseau faiseur de pluie, le petit lapin vert...

« Les contes du petit Léon » sont disponibles à l'Ange Bleu à Vendôme et à la librairie place du Petit-Marché à Beaugency. Prix : 10 euros.

Correspondante NR, Agnès Bernard, tél. 02.54.23.28.58.

CULTURE

# Dur métier que celui de poète

Qui achète régulièrement des ouvrages de poésie ? Et qui des nouvelles ? Des genres littéraires qui ont bien du mal à se faire un chemin.

Pour sa troisième édition, ce week-end, le Salon des poètes a une nouvelle fois relevé le défi. Pas simple ! Après Zinc de livres et avant le Salon du livre régional, de séduire par la lecture. Pas moins de vingt-trois exposants représentant une dizaine de maisons d'édition, associations éditrices ou auteurs, et quinze artistes peintres et photographes étaient réunis. Et pour la première fois, la nouvelle était représentée aux côtés de la poésie.

Les fidèles étaient là, rejoints par des curieux néophytes qui, dès samedi, feuilletaient les livres, discutaient avec les éditeurs, invitaient à la dédicace et finalement achetaient. Peut-être



Max Pons, auteur et éditeur.

séduits par l'ambiance chaleureuse et intimiste du salon qui, au cœur des halles du marché couvert, est comme protégé de l'extérieur. Ici, on parle de ses rêves, on laisse libre cours à son imaginaire et au plaisir des mots. On discute, vite happés par la conversation de ceux qui savent jouer avec la langue.

Au premier rang : Max Pons, un habitué de ce type de rencontres qui, depuis des années avec la même fougue, raconte et raconte encore ses débuts de poète. Il ne se lasse pas de rappeler comment il est tombé petit en admiration devant du Ronsard, puis du Baudelaire, du Breton, du Paul Eluard...

**"De très nombreux poètes méconnus nous aident à vivre"**

Un esprit vif qui lance un SOS pour sa maison d'édition : « *Barbacane est en danger de mort* » confie-t-il avec sa gouaille du sud-ouest. Moins de ventes et moins d'aide des pouvoirs publics qui ont plongé la maison d'édition dans de sérieuses difficultés financières. Et pourtant, ils étaient nombreux et connus les laudateurs qui ont applaudi à la



Une dizaine de maisons d'édition était représentée.

démarche de Max Pons qui, en 1963 dans le Lot, se lançait dans l'aventure.

Le Salon des poètes, une belle rencontre avec des Valère Staraselki, spécialiste d'Aragon ou Pierre Meige, due aux bénévoles

du Cercle des poètes retrouvés présidé par Pierre-Alain Hortal.

« *La poésie n'attire pas les foules. Pourtant, le monde compte de très nombreux poètes méconnus qui nous aident à vivre.* »

Et de conclure en remerciant pour leur aide la municipalité, le département et les seize commerçants qui soutiennent ce rendez-vous désormais inscrit dans l'agenda du Vendômois.



# Article de La République du Centre Week-End des 14 et 15 octobre 2006

## Châteaudun

LA REP week-end

### Entretien Avec Peir-Alan Hortal, poète et écrivain pour enfants « La poésie, c'est une note de musique, d'espoir universel »

■ Le poète écrivain et président du Cercle des poètes retrouvés en Vendômois, Peir-Alan Hortal, en dédicaces à la Librairie du coin le 25 octobre.

#### Vous avez commencé à écrire pour les enfants ?

Non, comme beaucoup d'écrivains, j'ai commencé par écrire des poèmes, cela fait plus de quarante ans et je continue toujours. L'envie d'écrire des livres pour enfants m'est venue subitement, en 1994, au sortir d'un coma profond ; j'ai eu comme un flash. Et puis j'aime les enfants, j'ai eu l'occasion de proposer des ateliers de poésie dans les écoles. J'aimerais d'ailleurs promouvoir la lecture de contes auprès des écoliers.

#### Vous aviez un métier en parallèle ?

J'ai été chef de chantier et agent de maîtrise en génie civil pendant trente-deux ans, notamment sur des grands chantiers à l'étranger, en particulier dans les pays arabes, j'ai participé à la construction de l'aéroport de Bagdad, hélas détruit aujourd'hui, et à celle des centrales nucléaires dont c'était la pleine époque dans les années 70.

#### Qu'est-ce qui inspire le poète ou le conteur ?

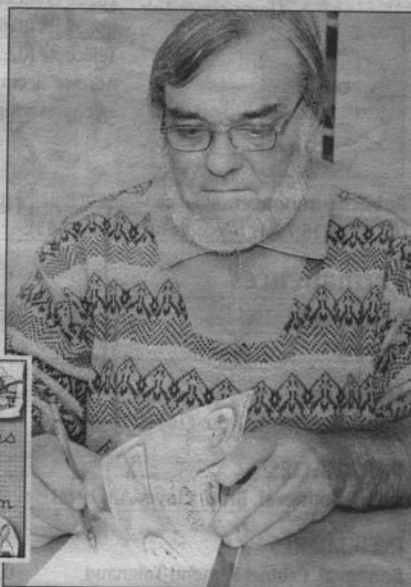
J'ai l'esprit très observateur et j'aime beaucoup la nature et

les animaux ; mes contes sont des histoires animalières, mais, à la différence de Jean de La Fontaine, il n'y a pas de morale à la fin... J'aime ce contact où l'animal est considéré comme un être humain ; Et dans mes livres — on me le reproche parfois — les illustrations sont en noir et blanc. C'est pour permettre aux enfants de les colorier, d'accéder beaucoup plus librement à la lecture et d'en acquérir le goût.

#### Votre prénom semble indiquer que vous n'êtes pas Beauceron...

Peir-Alan, c'est mon vrai prénom, en occitan. Je suis né à Toulouse dans le même quartier que Claude Nougaro, puis j'ai vécu et travaillé à Paris mais j'en ai eu marre et, en 1996, je suis venu m'installer, avec ma femme artiste peintre, près de Oucques (Loir-et-Cher) à Viévy-le-Rayé. Je me suis alors impliqué dans la vie associative et culturelle, notamment comme président pendant trois ans des Artistes de la vallée de Loir qui ont organisé le premier salon d'arts contemporains à Vendôme en 2003, et aujourd'hui comme président fondateur du Cercle des poètes retrouvés en Vendômois. Nous organisons une soirée à thème le troisième vendredi de chaque mois. Ce sera en janvier, les poètes contemporains russes, en février un hommage à

Peir-Alan Hortal a fui l'enfer parisien pour rechercher l'inspiration à Viévy-le-Rayé près de Oucques.



#### J'aime rencontrer des gens de bonne volonté

Nougaro, en mars une soirée Prévert et le Printemps des poètes.

#### Le poète a-t-il toujours la même passion aujourd'hui ?

Je suis libre-penseur et j'ai mon franc-parler. Je suis revenu de beaucoup de choses mais j'aime rencontrer des gens de bonne volonté qui ont envie de sauver la planète ; elle en a bien besoin aujourd'hui. En matière de

poésie, j'ai la foi, c'est une note de musique, une note d'espoir universel.

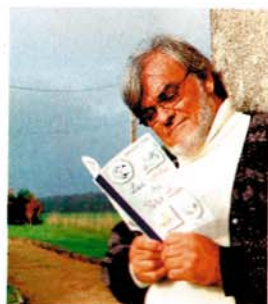
Gérard Turpin.

> « Les contes du petit Léon », Peir-Alan Hortal, illustrations Joëlle Ginous-Duvivier, Édition du bout de la rue. 10 €. En dédicace à la Librairie du coin à Châteaudun le mercredi 25 octobre à partir de 15 h 30.

## TROIS QUESTIONS À L'AUTEUR

### "Le courage et l'envie de continuer à écrire"

**Comment vit le Cercle des poètes  
retrouvés en Vendômois ?**



"L'audace, c'est d'avoir organisé, dès 2004, un salon de la Poésie."

Nous fonctionnons comme un groupe de théâtre. Chaque mois nous organisons, dans une salle prêtée par la mairie de Vendôme, ou dans des cafés littéraires, à Vendôme comme à Blois, des

soirées de poésie libre, des scènes ouvertes ou à thème (le racisme, la violence, l'amour, l'humour, la Route de la soie...) ou sur des poètes connus, quelquefois en présence d'un conférencier. Ces soirées sont appréciées et attirent un public fidèle. Lors de nos periples, nous invitons parfois de jeunes poètes initiateurs d'une poésie nouvelle, le slam, dérivé du hip hop.

**Le salon de la Poésie est, semble-t-il,  
le moment fort de la vie du Cercle ?**

Le salon donne à notre association sa notoriété, d'autant plus qu'il est le seul à exister dans la région Centre. A l'heure où les médias audiovisuels prennent toute la place, il donne encore à nos membres le courage et l'envie de continuer à écrire. Les poètes y rencontrent des éditeurs qui peuvent, par la suite, les publier. Nous sortons également une revue annuelle, *Poètes en liberté*.

**Le salon a-t-il évolué depuis sa création ?**

L'audace, c'est d'avoir organisé dès 2004 ce salon de la Poésie qui, cette année, s'appelle d'ailleurs salon de la Poésie et de la Nouvelle, à la demande de certains exposants littéraires; salon lui-même rehaussé d'une exposition d'arts plastiques. Depuis deux ans, nous organisons un concours de poésie pour les adolescents dont les prix sont attribués pendant cette manifestation. En 2007 est prévu le lancement d'un concours d'expression libre pour adultes.

## Les contes de Léon

Un livre pour enfants et un pays, celui de Léon, peuplés d'animaux plus ou moins familiers... Célestin, le marcassin, trois petits chevreuils, un héron accompagné de quatre faisans... Mais aussi un curieux oiseau faiseur de pluie et un petit lapin vert que son amie la marmotte sauve des coups de fusil de "l'horrible chasseur" en l'invitant à se cacher dans sa caverne. Les dessins à colorier de Joëlle Ginoux-Duvivier qui accompagnent ces contes poétiques et



rimés mettent en relief un monde enchanté mais pas dépourvu de menaces et de dangers divers...

**Les Contes du petit Léon,**  
de Peir-Alan Hortal, éditions du  
Bout de la rue, 90 p., 10 euros.

Ed. du Bout de la rue :

1, rue Marcelin Berthelot,  
92170 Vanves.

[www.editionduboutdelarue.fr](http://www.editionduboutdelarue.fr)